**Дух и материя**

цитаты из теософской литературы

• [H.P. Blavatsky](http://davidpratt.info/spir-mat.htm#hpb)
• [Mahatma KH](http://davidpratt.info/spir-mat.htm#kh)
• [G. de Purucker](http://davidpratt.info/spir-mat.htm#gdp)
• [Abbreviations](http://davidpratt.info/spir-mat.htm#abb)

**Е. П. Блаватская**

Первое из трех фундаментальных положений: "вездесущий, Вечный, безграничный и неизменный принцип, на котором невозможно всякое умозрение, так как он превосходит силу человеческого понимания и может быть только затмеваем любым человеческим выражением или подобием. ... Он, конечно, лишен атрибутов и по существу не имеет никакого отношения к проявленному, конечному бытию. Это скорее “бытийность”, чем бытие (на санскрите - Сат), и оно вне всякой мысли или спекуляции". (SD 1:14) ‘это единая жизнь, вечная, невидимая, но вездесущая, без начала и конца, но периодическая в своих регулярных проявлениях, между периодами которой царит темная тайна небытия; бессознательное, но абсолютное сознание; нереализуемая, но Единая самосущая реальность ... Его единственный абсолютный атрибут, который сам по себе является вечным, непрестанным движением, называется на эзотерическом языке “великим дыханием”, которое является вечным движением вселенной в смысле безграничного, вездесущего пространства " (SD 1:2). [это] единая однородная Божественная субстанция-принцип, ... ибо она становится “субстанцией” на плане проявленной вселенной, иллюзией, в то время как она остается “принципом” в безначальном и бесконечном абстрактном, видимом и невидимом пространстве. Это вездесущая реальность: безличная, потому что она содержит все и вся. ... Она скрыта в каждом атоме вселенной и есть сама вселенная " (SD 1:273).

Книга Дзиан, строфа 3.10: ‘отец-мать плетут паутину, верхний конец которой прикреплен к духу (Пуруша), свету Единой Тьмы, а нижний - к материи (Пракрити), ее (духа) теневому концу; и эта паутина есть Вселенная, сотканная из двух субстанций, объединенных в одну, которая есть Свабхават [космическая духовная субстанция]". (SD 1:83) ‘паутина - это вечно существующая изначальная субстанция – чистый дух для нашей концепции – материал, из которого развилась объективная Вселенная или вселенные" (CW 10:386).

Дух (или сознание) и материя существуют ... следует рассматривать не как независимые реальности, а как две грани или аспекты Абсолюта (Парабрамана), которые составляют основу обусловленного бытия, субъективного или объективного" (SD 1:15).

Материя вечна. Это упадхи (физическая основа) для того, чтобы Единый бесконечный Вселенский Разум строил на ней свои идеи" (SD 1:280). "не может быть никакого проявления сознания, полусознания или даже “бессознательной целенаправленности”, кроме как через проводник материи ... [B] от этих аспектов Абсолюта ... они взаимно взаимозависимы.’ (SD 1:328-9).

‘Здесь нет ни духа, ни материи, в действительности, но только бесчисленные аспекты одного вечно скрытого есть (или Сат). Однородный первичный элемент прост и един только на земном плане сознания и ощущения, так как материя, в конце концов, есть не что иное, как последовательность наших собственных состояний сознания, а дух - идея психического созерцания. Даже на следующем более высоком плане тот единственный элемент, который определяется на нашей земле современной наукой как конечная неразложимая составляющая

 - 2 -

какого-то рода материи, был бы объявлен в мире высшего духовного восприятия чем-то действительно очень сложным " (SD 1:542).

‘[Оккультист] утверждает, что дух и материя - это две грани непознаваемого единства, их явно противоположные аспекты зависят, а) от различных степеней дифференциации последних и Б) от степеней сознания, достигаемых самим человеком" (SD 1:543).

Феноменальный контраст разума и материи лежит не только в основе нашей нынешней конституции, но и является сущностью нашего земного сознания. Двойственность - это иллюзия в конечном счете, но в пределах Вселенского цикла или Великой Манвантары она остается истинной. Две основы проявленного бытия – Логос (дух) и мулапракрити (материя или, скорее, ее ноумен) - едины в своей абсолютной реальности, но в манвантарической Майе, в условиях пространства и времени, они противопоставлены, хотя и являются взаимозависимыми аспектами одной причины " (CW 9:16).

Христианское богословие, отвергнув учение об эманациях и заменив их непосредственными, сознательными творениями ангелов и всего остального из ничего, теперь безнадежно застряло между сверхъестественностью, или чудом, и материализмом. Внекосмический Бог фатален для философии, внутрикосмическое божество, то есть дух и материя, неотделимые друг от друга, – это философская необходимость" (SD 2:41).

Монизм теософии поистине философичен. Мы мыслим вселенную как единую по своей сущности и происхождению. И хотя мы говорим о духе и материи как о двух его полюсах, все же мы решительно заявляем, что они могут рассматриваться как отличные только с точки зрения человеческого, майявического (то есть иллюзорного) сознания. Поэтому мы рассматриваем дух и материю как единое по своей сути, а не как отдельные и отчетливые противоположности" (CW 11:336).

‘Дух есть материя на седьмом плане; материя есть дух – на низшей точке своей циклической деятельности; и то и другое – Майя" (SD 1:633).

‘Эзотерическая философия, уча объективному идеализму – хотя она рассматривает объективную вселенную и все в ней как Майю, временную иллюзию – проводит практическое различие между коллективной иллюзией, махамайей, с чисто метафизической точки зрения, и объективными отношениями в ней между различными сознательными эго, пока длится эта иллюзия". (SD 1:631)/

Оккультисты признают только один элемент, который они делят на семь частей, которые включают пять экзотерических элементов и два эзотерических элемента древних. Что касается этого элемента, то они безразлично называют его материей или духом, утверждая, что поскольку материя бесконечна и неразрушима, а также дух, и поскольку в бесконечной Вселенной не может существовать двух вездесущих вечных элементов, то не может существовать и двух неразрушимых или бесконечных – следовательно, материя и дух должны быть едины. “Все есть дух и все есть материя”, - говорят они: Пуруша Пракрити неразделимы, и одно не может существовать без другого. ... Итак, материя есть лишь состояние духа, и наоборот" (CW 5:52).

Восточные оккультисты считают, что во вселенной есть только один элемент – бесконечная, несотворенная и неразрушимая материя; этот элемент проявляется в семи состояниях, четыре из которых известны современной науке ... Дух – это высшее состояние этой материи, говорят они, поскольку то, что не является ни материей, ни каким-либо из ее атрибутов, - ничто " (CW 4:602).

 - 3 -

‘В некотором смысле каждый буддист, равно как и каждый оккультист и даже большинство образованных спиритуалистов, являются, строго говоря, материалистами [проводится различие между "физико-материализмом" и ‘Спирито - или метафизико-материализмом’]. ... Если [дух] есть что-то - он должен быть материальным, иначе это чистая абстракция, ничто. Ничто из того, что способно воздействовать на какую – либо часть физического – объективного или субъективного-космоса, не может быть иным, чем материальным. Ум ... не мог бы произвести никакого эффекта, если бы он не был материальным; а верующие в Личного Бога должны сами либо признать, что божество, выполняя свою работу, должно использовать материальную силу для достижения физического эффекта, либо – проповедовать чудеса, что является абсурдом" (CW 4:307fn).

Дамодар К. Маваланкар: ‘... Эзотерический буддизм - это не система материализма. Это, как говорит м-р Синнетт, “трансцендентальный материализм”, который есть нематериализм, так же как абсолютное сознание есть не-сознание и абсолютная личность ... это не-личность" (Dam 437).

Именно на учении об иллюзорной природе материи и бесконечной делимости атома построена вся наука оккультизма. Она открывает безграничные горизонты для субстанции, наполненной божественным дыханием ее души во всех возможных состояниях разреженности, состояниях, о которых до сих пор не могли мечтать даже самые духовно настроенные химики и физики" (SD 1:520).

"Сила или энергия - это качество; но каждое качество должно принадлежать чему-то или кому-то" (SD 1:509). "[силы] - это только следствия причин, порожденных силами, субстанциальными, но сверхчувственными и находящимися за пределами любого вида материи, с которой они (ученые) до сих пор были знакомы" (SD 1:520).

"То, что в Тайной Доктрине называется непроявленными планами, является непроявленным или планами небытия только с точки зрения конечного интеллекта; для Высших Разумов они были бы проявленными планами [планами бытия и материи] и так далее до бесконечности, аналогия всегда хороша" (CW 10:373, 369).

‘[Миры внутри нашего мира] так же объективны и материальны для их соответствующих обитателей, как наш для нас. ... [Их обитатели] могут быть, насколько мы знаем или чувствуем, проходящими через нас и вокруг нас как бы через пустое пространство, сами их жилища и страны переплетаются с нашими, хотя и не мешают нашему зрению, потому что мы еще не обладаем способностями, необходимыми для их различения. Однако своим духовным зрением адепты и даже некоторые видящие и восприимчивые всегда способны различать, в большей или меньшей степени, присутствие и близость к нам существ, относящихся к другим сферам жизни. Те, кто принадлежит к (духовно) высшим мирам, общаются только с теми земными смертными, которые поднимаются к ним через индивидуальные усилия на высший план, который они занимают" (SD 1:605).

**Махатма К.Х.**

‘Мы признаем только один элемент в природе (духовный или физический), вне которого не может быть никакой природы, так как это сама природа ... [В] следовательно, дух и материя суть одно, будучи лишь дифференциацией состояний, а не сущностей ...’ (ML 63).

‘Здесь есть только один элемент, и невозможно понять нашу систему, прежде чем правильное представление о ней прочно закрепится в уме. ... Таким образом, этот элемент является – говоря метафизически – одним субстратом или постоянной причиной всех проявлений в феноменальной вселенной. ... [Пять элементов древних] являются лишь дифференцированными аспектами

 - 4 -

единого. ... Единый элемент не только заполняет пространство и есть пространство, но и пронизывает каждый атом космической материи" (ML 90-1, 97).

‘Это одно из элементарных и фундаментальных учений оккультизма, что [дух и материя] едины и различны, но в своих соответствующих проявлениях и только в ограниченных восприятиях чувственного мира. ... В книге КИУ-тэ дух называется окончательной сублимацией материи, а материя - кристаллизацией духа. ... Движение вечно, потому что вечен дух. Но никакие формы движения не могут быть постигнуты, если они не связаны с материей" (ML 141-2).

Другими словами, мы верим только в материю, в материю как видимую природу и материю в ее невидимости, как невидимый вездесущий всемогущий Протей с его непрестанным движением, которое есть его жизнь и которое природа черпает из себя, поскольку она есть великое целое, вне которого ничто не может существовать... Таким образом, существование материи - это факт; существование движения - это другой факт, их самосуществование и вечность или неразрушимость - это третий факт. А идея чистого духа как существа или существования – назовите ее как хотите – это химера, гигантская нелепость (ML 56).

"Сила и материя, дух и материя, божество и природа, хотя их можно рассматривать как противоположные полюса в их соответствующих проявлениях, все же, в сущности, и в истине они лишь одно ... Короче говоря, дух и материя - это два полюса единого вечного элемента, синонимичные и взаимообусловленные термины. ... Поэтому, называется ли она силой или материей, она всегда будет оставаться вездесущим Протеем вселенной, единым элементом – жизне-духом или силой на своем отрицательном полюсе, материей на своем положительном полюсе; первая - материально-духовная, вторая - материально-физическая Вселенная – природа, Свабхават ,или неразрушимая материя " (CW 4:225-6).

"[Чистый дух] – это ничто, чистая абстракция, абсолютная пустота для наших чувств - даже для самых духовных. Оно становится чем-то только в соединении с материей - следовательно, оно всегда является чем-то, поскольку материя бесконечна, неразрушима и не существует без духа, который в материи есть жизнь. Отделенная от материи, она становится абсолютным отрицанием жизни и бытия, тогда как материя неотделима от нее. ... Дух, жизнь и материя - это не естественные принципы, существующие независимо друг от друга, а результаты комбинаций, производимых вечным движением в пространстве ..." (ML l58-9).

‘Считать Бога разумным духом и в то же время принимать его абсолютную нематериальность-значит постигать ничтожество, пустоту" (ML 138)... ни конечное, ни бесконечное ничто не является противоречием в терминах" (ML 54). ‘Разум, обнаруженный в наших дхиан-коганах [планетарных духах], - это способность, которая может принадлежать только организованному или одушевленному существу, каким бы невесомым или, скорее, невидимым ни был материал их организаций" (ML 55).

Если мы приписываем всем явлениям, происходящим из бесконечного и безграничного пространства, длительности и движения, материальные, естественные, чувственные и известные (по крайней мере, нам) причины, то теисты приписывают им духовные, сверхъестественные, непонятные и неизвестные причины. ... Но теолог, взращенный на тайне и самом абсурдном сверхъестественном, может представить себе самосущее существо, по необходимости бесконечное и вездесущее вне проявленной безграничной вселенной. ... Мы отрицаем абсурдное предположение, что даже в безграничной и вечной Вселенной могут существовать два бесконечных вечных и вездесущих существования" (ML 52-5).

 - 5 -

‘Мысли – это вещи, обладающие цепкостью, связаностью и жизнью, [и] являющиеся реальными сущностями ...’ (ML 49)... может быть, это ощущение, абстрактная идея, склонность ума или ментальная сила, которую можно назвать абсолютно немолекулярным феноменом? Может ли даже ощущение или самая абстрактная мысль, которая есть нечто, возникнуть из ничего или быть ничем? " (ML 112).

**G. de Purucker**

"Если у теософии есть один естественный враг, с которым она боролась и будет бороться всегда, то это материалистический взгляд на жизнь, ВЗГЛЯД, что ничего не существует, кроме мертвой бессознательной материи, и что феномены жизни, мысли и сознания происходят из нее. Это не просто неестественно и потому невозможно; это абсурдно как гипотеза" (FEP 65-6).

“Можно сказать, что эзотерическая философия учит объективному идеализму: что Вселенная и все ее проявления и действия” реальны "для тех, кто вовлечен в нее; но являются Майей, когда противопоставляются абсолютной и неограниченной реальности, из которой Вселенная первоначально возникла как космическая монада и в которую, через эоны, она снова вернется" (FSО 104).

‘Все, в конечном счете, и фундаментально есть сознание, или, говоря более точно, есть бесчисленное множество сознаний или центров жизненного сознания, называемых монадами. Дух и субстанция, или, что то же самое, сознание и проводник, в своей основе едины. Поэтому теософию можно назвать объективным идеализмом, идеалистическим в принципе, но не отрицающим относительной объективной реальности, так называемых физических и других проявленных миров, которые образуют то, что люди обычно называют материей или субстанцией... [Сущности и вещи могут быть названы] преходящими самовыражениями монадической сущности, существующей в тех или иных фазах вечного паломничества монады " (HPBM 190, 116).

‘Теософская философия делит Вселенную на две общие функциональные части: одна сторона сознания, обитель или место обитания, и в то же время совокупность всех самосознающих мыслящих сущностей, которые содержит безграничная вселенная; и другая, материальная сторона природы, которая является их школой, их домом, а также их игровой площадкой. Эта так называемая материальная сторона представляет собой практически бесконечную совокупность монад или центров сознания, проходящих через определенную фазу своего эволюционного пути.’ (OG 182).

‘Когда теософы говорят о духе и субстанции, из которых материя и энергия или сила являются физическими выражениями, мы должны помнить, что все эти термины являются абстракциями, обобщенными выражениями для определенных сущностей, проявляющихся совокупно. Дух, например, по существу не отличается от материи, а лишь относительно отличается или эволюционно отличается: различие не в корнях этих двух, где они становятся одним в лежащей в основе реальности сознания, но в их характерах они являются двумя эволюционными формами проявления этой лежащей в основе реальности" (OG 167).

‘Во всех своих формах и многообразных проявлениях сознание есть дух-материя – сила и материя, или дух и субстанция, едины – следовательно, сознание есть тончайшая и высочайшая форма энергии, есть корень всех вещей и сосуществует с космическим пространством. [Вселенная - это] квазибесконечная совокупность внедренных сознаний" (ОG 31).

 - 6 -

То, что люди называют материей или субстанцией, есть существующая, но иллюзорная совокупность покровов, окружающих фундаментальную сущность вселенной, которая есть сознание-жизнь-субстанция. С другой точки зрения, материя или субстанция является в некотором смысле наиболее развитой формой выражения проявленного духа в любой конкретной иерархии. Это всего лишь другой способ сказать, что материя есть не что иное, как врожденные энергии или силы или способности космических существ, развернутые и самовыраженные. Это нижний и низший полюс того, чем является изначальный и исходящий дух; ибо Дух есть первичный или изначальный полюс эволюционной деятельности, которая посредством своих собственных внутренних энергий произвела появление или проявление в космических пространствах обширной совокупности иерархий. Между источником, или духом, и результатом, или материей, существует весь огромный диапазон иерархических ступеней или ступеней, образующих таким образом лестницу жизни или лестницу бытия любой такой иерархии.

‘... Весь процесс эволюции есть возвышение единиц сущностной материи, атомов жизни, в единение с их духовной и сокровенной сущностью. По мере того как космические эоны медленно падают один за другим в океан прошлого, материя pari passu растворяется обратно в сверкающие царства духа, из которых она первоначально вышла. Все оболочки сознания, все ослепляющие завесы вокруг него возникают со стороны материи, или темной стороны, или ночной стороны природы, которая есть материя – нижний полюс духа" (ОG 102-3).

‘Свабхават - это состояние космического сознания – субстанции, где дух и материя, которые в своей основе едины, уже не двойственны, как в проявлении, но едины: то, что не является ни проявленной материей, ни проявленным духом в отдельности, но оба являются изначальным единством – духовной акашей, - где материя сливается с духом и оба теперь действительно едины, называются “отец-мать”, дух-субстанция. Свабхават никогда не нисходит из своего собственного состояния, или со своего собственного плана, но является космическим резервуаром бытия, а также существ, следовательно, сознания, интеллектуального света, жизни; это конечный источник того, что наука в наши дни так причудливо называет универсальными энергиями природы. Северные буддисты называют свабхават более мистическим термином, Ади-Буддхи, “первобытный Буддхи”; Брахманические писания называют его акашей; а еврейский Ветхий Завет называет его космическими “водами".

[Каждая монада] по своей сути является искрой этого центрального космического разума или огня, центральной субстанции сознания-жизни. К сожалению, мы еще не выработали в нашем словаре ни одного термина, который включал бы в себя все эти элементы учения, так что нам приходится использовать такой неудобный термин, как этот, чтобы дать некоторое представление об идее: сознание-жизнь-субстанция. Это не сознание отдельно от жизни и не отдельно от субстанции, но созерцание всех трех как по существу одного ... – три в одном и один в трех; не три различных Бога или божественные сущности, но “единое божество”, Единая космическая сущность, Единая вечная реальность, проявляющаяся через три маски: сознание, жизнь, субстанцию. Это действительно истинный смысл христианской Троицы: не “три лица в одном Боге”, как они говорят, но три маски или аспекта или проводника, как человеческий ум понимает мысль ... одной вечной, безграничной реальности. Это божественный корень человека: из меня, из вас, из всего, из каждого бога, из каждого солнца, из каждой планеты, из каждого животного, из каждого растения, из каждого атома. Корень всего в этом" (SOP 83).

"Сознание, или ум, является одновременно корнем и средоточием силы или энергии, самой душой силы или энергии, и будучи таковым, оно субстанциально, хотя и не “материя”, как мы понимаем "материю".” Наша самая грубая физическая материя - это всего лишь скопление спящих или

 - 7 -

дремлющих центров сознания, или монад ... [Когда] они пробуждаются к индивидуальной деятельности, эти “спящие” монады ... они начинают свои соответствующие индивидуальные эволюционные путешествия вверх снова к той свободе духа, или чистой сознательной силе, от которой они первоначально “отпали” в начале вещей ... в материю, которая, таким образом, является их собственной коллективной конкрецией (ET 440).

"Сознание, или вещество ума, или мысль, так тонко и эфирно, что философия и религия с неза- памятных времен смотрели на него или их, как на существо, космически говоря, сущность всего, пронизывающую все, омывающую все, или лежащую в основе и вдыхающую во все; и это употребление полностью оправдано, потому что оно абстрактно совершенно истинно; но заметим также здесь, что если космический разум, или сознание, является таким образом всепроникающим и сущностью всего сущего, то он должен быть более мелким, более бесконечно малым, чем самая компактная, плотная, конкретизированная сущность, которую можно изобразить ... Или, говоря другими словами, тот же самый поразительный парадокс, космическое сознание есть космическая сила, а сила и материя принципиально тождественны; и эта сила “плотнее” и “компактнее”, чем самая плотная материя, и все же несравненно более “разрежена” и более эфирна – и это именно потому, что она есть и то, и другое".

Сила есть ... тонкая материя, текучая материя. ... [Электричество] - это материал ... В противном случае, действительно, как он мог бы действовать в субстанции или материи, через нее и на нее, если бы он был совершенно отличен от материи и не имел в себе ничего существенного? ... Только то, что в какой-то степени материально, может воздействовать на другие материальные вещи ... " (МIE 159-60, 163).

“Если мы действительно хотим понять саму природу, а не только представления человека о ней, мы должны поэтому раз и навсегда прекратить мыслить в ментальных терминах и рамках внематериальных ”призраков“ и ”душ", которые существенно и абсолютно отличаются от сущности материи. Мы должны заменить эти бессмысленные фантазии реальностью, основанной на самой природе" (ET 726).

Мы должны либо допустить существование эфира или эфиров, то есть этой чрезвычайно тонкой и эфирной субстанции, которая заполняет все пространство, будь то межзвездное или межпланетное, межатомное или внутриатомное, либо принять actio in distans - действие на расстоянии, без промежуточного посредника или средства передачи; и такое actio in distans, очевидно, по всем известным научным стандартам невозможно. Разум, здравый смысл, логика ... требует существования такой универсальной всепроникающей среды ... [Эфир] - это лишь низший осадок [духовно-субстанциальной космической сущности, которую в своих иерархически высших частях эзотерическая мудрость называет акашей, или иногда, с другой точки зрения и с еще более абстрактным значением, мулапракрити – коренной природой.

‘Космическая сущность, семеричная или денарная в иерархической структуре, является не только средством передачи или соединения космического флюида между телом и телом, но фактически является самой prima materia, из низших или наиболее конкретных частей, которой построена вся физическая материальная вселенная" (ET 901-2fn).

Энергия, или сила, и материя в своей основе едины. То, что для нас является силой, есть субстанция на более высоком плане; то, что является материей на нашем плане, есть сила или энергия на плане более низком, чем наш. Дедукция: если бы мы могли проследить распространение энергий, исходящих от солнца и простирающихся до самых дальних пределов его царства, и если бы мы могли сделать это, поднявшись на более высокий план, мы увидели бы

 - 8 -

“пустое пространство” нашей Солнечной системы как одно огромное материальное тело. И если бы мы могли увидеть эту кажущуюся существенной энергию в телескоп с какой-нибудь далекой планеты, вращающейся вокруг какой-нибудь далекой звезды, мы увидели бы ее как “неразрешимую туманность". Это был бы просто поток энергии, жизни, жизненной силы, субстанции, изливающийся из сердца солнца и возвращающийся к нему через регулярные циклические интервалы через циркуляции космоса – пути, по которым все существа следуют, переходя от планеты к планете, и от планеты к Солнцу, и от солнца на обратном пути к планете: циркуляция истинной жизненной силы или жизненной сущности Солнечной системы" (FSO 304).

‘Пространство ... это одновременно сознание во всем и субстанция во всем. Это действительно сознание-ум-субстанция. Ибо все пространство живо, трепещет от непрестанной деятельности; действительно, каждая часть бесконечного пространства может действительно рассматриваться как центр сознания или монада, независимо от того, активно ли эти монады вовлечены в манвантарические операции и переживания, или кристаллизованы в пассивности, ожидая прихода магического прикосновения от духа внутри. ...

"Здесь, как в конкретном, так и в абстрактном пространстве, нет острия иглы, лишенного жизни, субстанции, бытия и сознания. ... В нашем физическом пространстве есть пространство более эфирное, с его мирами, его солнцами и планетами, его кометами и туманностями; небесными шарами с их горами и озерами, их лесами и полями и их обитателями. Внутри этого второго пространства есть еще более тонкое, более эфирное и более духовное пространство, причина двух первых, причем каждое внутреннее пространство является матерью или производителем внешнего пространства; и таким образом мы несем эти пространства в пространстве вперед, вверх и вовнутрь бесконечно" (FSO 75-7).

‘Поскольку человеческий носитель или любой другой носитель действительно переходит в своем эволюционном ходе в то, что теперь является невидимыми мирами, любой такой невидимый мир, в который затем входит человеческий носитель, будет в настоящее время его “физическим” поперечным сечением вселенной. ... То, что мы называем физическим миром, - это просто тот мир, в котором мы пребываем в данный момент и познаем через чувственный аппарат проводников, в которых мы тогда находимся. ... Когда мы выйдем из этой физической сферы, она станет невидимой для нас; и мир, в который мы войдем, будет видимым миром" (HBPM 130).

‘Старая герметическая аксиома [‘как вверху, так и внизу"] очень верна ... Все эти невидимые миры имеют каждый свое собственное скопление того, что мы можем назвать физическими характеристиками этого мира: горы, озера, океаны, ветры; следовательно, атмосфера, звезды и что-то еще. Все они, условно говоря, так же прочны и существенны для обитателей любой такой сферы, как наша собственная для нас. Было бы непостижимо, если бы во всех безграничных пространствах вселенной, невидимых и видимых, вещи были совершенно иными, чем они есть здесь, или чтобы действующие энергии и сознательные сущности были совершенно противоположны и отличались здесь от того, что они есть в других, и для нас, невидимых мирах, сферах и планах" (HPBM 108).

Abbreviations:

CW H.P. Blavatsky: Collected Writings, TPH, 1950-91

ET The Esoteric Tradition, G. de Purucker, TUP, 2nd ed., 1940

Dam Damodar and the Pioneers of the Theosophical Movement, Sven Eek, TPH, 1965

FEP Fundamentals of the Esoteric Philosophy, G. de Purucker, TUP, 2nd ed., 1979

FSO Fountain-Source of Occultism, G. de Purucker, TUP, 1974

 - 9 -

HPBM H.P. Blavatsky: The Mystery, G. de Purucker, PLP, 1974

MiE Man in Evolution, G. de Purucker, TUP, 2nd ed., 1977

ML The Mahatma Letters to A.P. Sinnett, A. Trevor Barker (comp.), TUP, 2nd ed., 1926

OG Occult Glossary, G. de Purucker, TUP, 2nd ed., 1996

SD The Secret Doctrine, H.P. Blavatsky, TUP, 1977 (1888)

SOP Studies in Occult Philosophy, G. de Purucker, TUP, 1945

составитель Дэвид Пратт. Ноябрь 1997 года.